



8 800 550-37-57 звонок бесплатный

Инструкция по эксплуатации

Газонокосилка бензиновая несамоходная CHAMPION LM3826BS

Цены на товар на сайте:

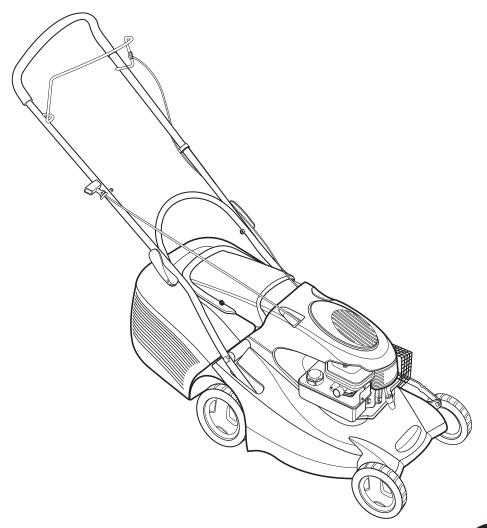
http://www.vseinstrumenti.ru/sadovaya_tehnika/gazonokosilki/benzinovye/nesamohodnye/champion/lm38 26bs/

Отзывы и обсуждения товара на сайте:

http://www.vseinstrumenti.ru/sadovaya_tehnika/gazonokosilki/benzinovye/nesamohodnye/champion/lm38 26bs/#tab-Responses



РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ БЕНЗИНОВАЯ ГАЗОНОКОСИЛКА LM3826BS







СОДЕРЖАНИЕ

ЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	3
ВЕДЕНИЕ	4
имволы и предупреждения	5
ІНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕЙ	5
БЕЗОПАСНАЯ ЭКСПЛУАТАЦИЯ РОТОРНЫХ КОСИЛОК, ПРАВЛЯЕМЫХ ИДУЩИМ СЗАДИ ОПЕРАТОРОМ	6
СОБЕННОСТИ ГАЗОНОКОСИЛКИ	9
РГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ И ЭЛЕМЕНТЫ МАШИНЫ	10
ІИКТОГРАММЫ	11
РАСПАКОВКА И СБОРКА	12
ЖСПЛУАТАЦИЯ	15
ЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ	18
ЮИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ	22

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

	Модель	LM3826BS
7азонокосилка	Ширина захвата (см)	38
	Высота среза (мм)	20-70
	Коли-во положений высоты среза	8
	Тип перемещения	несамоходная
울	Рукоятки	складные
130	Выброс скошенной травы	Назад в травосборник
2	Объем травосборника (л)	35
	Регулировка высоты среза	одним рычагом
	Модель	B&S 450 Series
	Тип	Одноцилиндровый, 4-тактный с
		воздушным охлаждением, вертикальный
		вал, верхнеклапанный (OHV)
굍	Объем двигателя (см³)	148
	Мощность (л.с./кВт)	3,5/2,6
↓	Объем топливного бака (л)	0,8
ДВИГАТЕЛЬ	Объем картера (л)	0,6
	Поршень диаметр/ход (мм)	65,1/44,4
	Тип зажигания	электронное
	Система смажки	разбрызгивание
	Тип стартера	ручной

ВВЕДЕНИЕ

Уважаемый пользователь!

Благодарим за покупку продукции Champion. В данном руководстве приведены правила эксплуатации инструмента Champion. Перед началом работ внимательно прочтите руководство. Эксплуатируйте инструмент в соответствии с правилами и с учетом требований безопасности, а так же руководствуясь здравым смыслом. Сохраните инструкцию, при необходимости Вы всегда можете обратиться к ней.

Линейка садово-парковой техники Champion постоянно расширяется новыми моделями. Продукция Champion отличается эргономичной конструкцией, обеспечивающей удобство её использования, продуманным дизайном, высокой мощностью и производительностью.

В связи с изменениями в технических характеристиках содержание руководства может не полностью соответствовать приобретенному инструменту. Производитель оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию отдельных деталей без предварительного уведомления. Имейте это в виду, читая руководство по эксплуатации.

СИМВОЛЫ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

Символ предупреждения об опасности используется для выделения информации по технике безопасности об опасных ситуациях, которые могут привести к получению травм. Определенное сигнальное слово (ОПАСНО, ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ или ОСТОРОЖНО) используется вместе с символом опасности для указания на вероятность и потенциальную степень серьезности травмы. Кроме того, символ опасности может использоваться для указания на характер опасности.



ОПАСНО!

указывает на опасную ситуацию, которая, если ее не избежать, приведет к смертельному исходу или получению серьезных травм.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

указывает на опасную ситуацию, которая, если ее не избежать, может привести к смертельному исходу или получению серьезных травм.



осторожно!

указывает на опасную ситуацию, которая, если ее не избежать, может привести к травме средней тяжести или легкой травме.



ПРИМЕЧАНИЕ:

указывает на ситуацию, которая может привести к повреждению машины.

ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕЙ



ПРИМЕЧАНИЕ:

В настоящем руководстве понятия «левый» и «правый» рассматриваются из положения оператора.

Ознакомьтесь со своей машиной: Для использования косилки с максимальной эффективностью следует понять ее устройство и принципы работы. В процессе знакомства с руководством необходимо сопоставлять приводимые здесь иллюстрации с косилкой. Среди прочего, следует ознакомиться с местонахождением и функциями рычагов управления. Во избежание несчастных случаев необходимо соблюдать инструкции по эксплуатации и технике безопасности. Сохраните это руководство для обращения к нему в будущем.

ОБЯЗАННОСТИ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ



ПРИМЕЧАНИЕ:

Эта машина с режущими рабочими органами способна с силой отбрасывать предметы. Несоблюдение изложенных далее правил техники безопасности может стать причиной серьезной травмы для оператора или присутствующих рядом лии.

Владелец косилки несет ответственность за соблюдение приведенных ниже правил.



БЕЗОПАСНАЯ ЭКСПЛУАТАЦИЯ РОТОРНЫХ КОСИЛОК, УПРАВЛЯЕМЫХ ИДУЩИМ СЗАДИ ОПЕРАТОРОМ

ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

- 1. Прочтите, поймите и следуйте всем инструкциям, приведенным в руководстве(ах) и на наклейках машины. Перед началом работы внимательно ознакомьтесь с органами управления и правильным применением косилки, управляемой идущим сзади оператором.
- 2. Ознакомьтесь со всеми наклейками с инструкциями по технике безопасности и эксплуатации на данной машине и на любых навесных приспособлениях и принадлежностях.
- 3. Не опускайте свои ноги или руки вблизи вращающихся деталей или под ними.
- К эксплуатации косилки, управляемой идущим сзади оператором, допускаются только ответственные лица, которые ознакомлены с настоящим руководством
- 5. Осмотрите территорию, на которой будет использоваться косилка. Попавшие в косилку мелкие предметы могут выбрасываться ею с большой скоростью, что может стать причиной травмы или материального ущерба. Не приближайтесь к хрупким объектам, как например, к окнам дома, стеклам автомобилей, оранжереям и т.д.
- 6. Не допускайте приближения к рабочей зоне людей, особенно маленьких детей и домашних животных.
- 7. Носите соответствующую одежду, как например, рубашку с длинными рукавами или куртку. Носите также длинные брюки или слаксы. Запрещается работать в шортах.
- 8. Не допускается носить свободную одежду, которая может быть захвачена движущимися деталями этой машины.
- 9. Всегда носите защитные очки или очки с боковыми щитками при работе с косилкой, для защиты своих глаз от инородных тел, которые могут быть выброшены из агрегата.

- Всегда носите защитные перчатки и крепкую обувь. Кожаная рабочая обувь или короткие сапоги хорошо подходят для большинства людей. Это защитит лодыжки и голени оператора от небольших веточек или щепок, и улучшит сцепление с грунтом.
- 11. Целесообразно носить защитную каску для исключения возможности получения удара от небольших летающих частичек или низко расположенных сучьев, веток или других предметов, которые могут быть не замечены оператором.
- 12. Не допускается работать с косилкой без надлежащих щитков или других защитных приспособлений, установленных на своем месте.
- 13. Используйте это оборудование только по целевому назначению. Не допускается работать с косилкой на сыпучем материале, как например, гравии, срезанных ветках, мусоре и т.п., что может стать причиной отбрасывания с силой предметов и повреждения косилки.
- 14. Смотрите инструкции производителя по надлежащей эксплуатации и монтажу принадлежностей. Используйте только принадлежности, разрешенные производителем.
- 15. Работайте только в дневное время или при хорошем искусственном освещении.
- 16. Не допускается работать с косилкой, находясь под воздействием алкоголя, лекарственных препаратов или других медикаментов, которые могут вызвать сонливость или повлиять на Вашу способность безопасно управлять этой машиной
- Никогда не работайте с косилкой на мокрой траве. Всегда удерживайте равновесие, крепко держитесь за рукоятку и всегда передвигайтесь шагом, а не бегом.
- 18. Перед каждым использованием убедитесь, что все рычаги управления работают надлежащим образом.



- 19. Останавливайте работу двигателя при пересечении дорожек, проходов или дорог, покрытых гравием.
- 20. При работе возле дорог или при их пересечении, следите за движением транспорта.
- 21. Останавливайте работу двигателя при каждом покидании оборудования, перед очисткой, ремонтом или проверкой агрегата, и убедитесь, что все движущиеся части полностью остановились. Дайте двигателю остыть, отсоедините провод свечи зажигания и отведите его в сторону от свечи зажигания.
- 22. Если оборудование начинает ненормально вибрировать, то остановите работу двигателя, отсоедините провод свечи зажигания и отведите его в сторону от свечи зажигания. Немедленно найдите причину. Обычно вибрация является предупреждением о неисправности.
- 23. После удара об инородный предмет, остановите работу двигателя. Отсоедините провод свечи зажигания. Проверьте косилку на отсутствие повреждения. В случае повреждения, отремонтируйте косилку перед запуском и эксплуатацией.
- 24. Регулярно осматривайте косилку. Убедитесь, что детали не погнуты, не повреждены или не с ослабленным креплением.
- 25. Никогда не поднимайте или не переносите косилку при работающем двигателе.
- 26. Следует избегать продолжительного воздействия шума и вибрации, исходящих от приводимого в движение бензиновым двигателем оборудования. Делайте периодически перерывы и/или носите наушники, защищающие от шума двигателя, а также прочные защитные перчатки для снижения интенсивности вибрации, передаваемой на ладони рук.

РАБОТА НА СКЛОНАХ

Склоны являются основной причиной случаев потери контроля управления и опрокидывания, что может привести к серьезной травме. Работа на любых склонах требует максимальной осторожности. Если Вы чувствуете себя неуверенно на склоне, то не скашивайте на нем.

Следует косить поперек склона и никогда вверх или вниз по склону.

Следует очистить зону работ от посторонних предметов, как например, камни, ветки деревьев и т.д.

Следует остерегаться ям, канав или кочек. Высокая трава может скрывать препятствия. Запрещается косить вблизи вымоин, канав или насыпей. Оператор может оступиться и потерять равновесие.

Запрещается косить на очень крутых склонах (макс. 10 градусов или 1:5) или на площадках, где почва является очень неровной. При выполнении поворота на склоне необходимо проявлять особую осторожность.

Запрещается косить сырую траву. Недостаточное сцепление может стать причиной проскальзывания.

ДЕТИ

Может произойти несчастный случай, если оператор не учитывает присутствия детей. Детей часто привлекает работающая косилка и процесс скашивания. Никогда не предполагайте, что дети остались на том месте, где Вы их видели в последний раз.

- 1. Дети должны находиться в удалении от зоны скашивания и под постоянным наблюдением взрослого.
- 2. Будьте внимательны и выключайте косилку при вхождении детей в рабочую зону.
- 3. Перед и во время движения задним ходом необходимо смотреть назад и вниз, чтобы убедиться в отсутствии детей на пути движения.
- Никогда не позволяйте детям работать с косилкой.
- 5. Будьте особенно внимательны, приближаясь к поворотам с плохим обзором, кустам, деревьям или другим объектам, которые могут заслонять обзор.

ОБСЛУЖИВАНИЕ

- Соблюдайте максимальную осторожность при обращении с бензином и другими топливами. Они легко воспламеняются и их пары являются взрывоопасными.
 - а. Используйте только разрешенную канистру длятоплива.



- Никогда не снимайте крышку топливного бака или не добавляйте бензин при работающем двигателе. Дайте двигателю остыть перед дозаправкой. Курить воспрещается.
- с. Никогда не заправляйте машину взакрытом помещении.
- Никогда не храните машину или канистру стопливом внутри здания, где может находиться источник открытого пламени, как например, водонагреватель.
- е. Если необходимо опорожнить топливный бак, то слив топлива нужно выполнять на открытом воздухе. Слитое топливо должно храниться в канистре, специально предназначенной для хранения топлива, или оно должно быть утилизировано надлежащим образом.
- f. Старое моторное масло и бензин необходимо аккуратно сливать в специальные канистры, предназначенные для масла и топлива.
- даполненные канистры должны быть осторожно транспортированы на сборный пункт для надлежащей переработки.
- 2. Никогда не допускайте работу двигателя внутри помещения или в ограниченном пространстве.
- 3. Никогда не выполняйте регулировки или ремонт при работающем двигателе (электромоторе). Отсоедините провод свечи зажигания и удалите его от свечи зажигания для предотвращения случайного запуска (вытащите ключ зажигания для моделей с электрическим стартером). Всегда носите защитные очки при выполнении регулировки или ремонта.
- 4. Убедитесь, что затяжка крепежных болтов двигателя сохраняется надежной, и что она не ослаблена.
- Поддерживайте все гайки и болты затянутыми, а оборудование в исправном состоянии. Если какие-либо детали были заменены, то проверьте, что крепежные элементы затянуты должным образом.

- 6. Никогда не вмешивайтесь в работу предохранительных устройств. Регулярно проверяйте их надлежащую работу.
- 7. При техническом обслуживании или ремонте косилки, не наклоняйте и не переворачивайте машину, если это только специально не оговорено в настоящем руководстве. Процедуры по обслуживанию и ремонту косилки могут выполняться в ее вертикальном положении. Выполнение некоторых операций может быть облегчено путем подъема машины на приподнятую рабочую платформу или плоскость.
- 8. Для уменьшения риска возникновения пожара, удаляйте с косилки траву, листья или другой скопившийся сор. Удаляйте пролитое масло или топливо. Перед хранением дайте косилке полностью остыть.
- Если машина ударилась о какой-либо предмет, то следует остановить и проверить машину. Перед повторным запуском следует, при необходимости, выполнить ремонт.
- Всегда отсоединяйте провод свечи зажигания перед очисткой, ремонтом или регулировкой.
- Запрещается изменять настройку регулятора хода двигателя или превышать номинальное число оборотов двигателя.
- 12. При необходимости, очищайте или заменяйте наклейки с инструкциями по техники безопасности и эксплуатации.
- 13. Для защиты двигателя от перегрева, всегда используйте сорозадерживающий фильтр двигателя и очищайте его.
- 14. Осмотрите косилку перед хранением.
- 15. Используйте только оригинальное оборудование или разрешенные запасные части.
- 16. Заменяйте режущий нож оригинальной запасной частью изготовителя.



ОСОБЕННОСТИ ГАЗОНОКОСИЛКИ

ТЕХНОЛОГИЯ EVE™

Разработанная фирмой Briggs & Stratton EVE^{TM} -технология снижает выбросы двигателя в виде испарений углеводородов. Эти выбросы происходят не только во время работы двигателя, но и когда он не работает. В двигателях серии 500TM или 550TM, используемых для данной косилки, выбросы в виде испарений снижаются на 72% по сравнению со стандартными двигателями без технологии EVE^{TM} . Углеводороды, а также оксиды азота приводят к образованию озона / смога, которые могут вызывать респираторные проблемы.

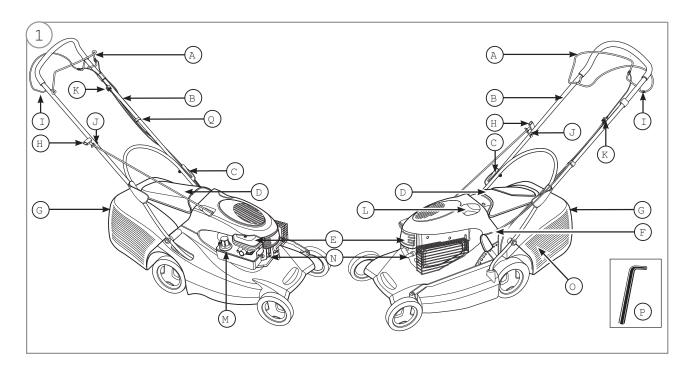
ОПИСАНИЕ

Управляемая идущим сзади оператором газонокосилка представляет собой роторную косилку с приводом от двигателя. Двигатель вращает режущий нож, который расположен под корпусом косилки. Нож поднимает траву и выполняет ее скашивание. Высоту среза можно регулировать, чтобы придать газону желаемый внешний вид. Срезанная трава либо собирается в прикрепленном сзади контейнере для травы, либо, как для некоторых моделей косилки, может использоваться повторно для подкормки газона. Повторное использование срезанной травы получило название «мульчирование». Несамоходные модели требуют от оператора усилия толкания для перемещения косилки. Самоходные модели имеют систему привода задних колес для облегчения операции скашивания.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПО НАЗНАЧЕНИЮ / ОГРАНИЧЕНИЯ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

Управляемая идущим сзади оператором газонокосилка предназначена для скашивания газонной травы. Любое иное применение не допускается. Косилка не рассчитана для скашивания травы с длиной более 15 см или травы, смешанной с высокими сорняками. Данная газонокосилка пригодна только для индивидуального использования в приусадебном саду. Она не подходит для скашивания травы в общественных парках или на игровых площадках.

ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ И ЭЛЕМЕНТЫ МАШИНЫ



Сравните следующие узлы и органы управления с Вашей моделью (Рис. 1). Убедитесь, что Вы знаете их расположение и понимаете их назначение.

- А. Рычаг останова двигателя
- В. Верхняя рукоятка ручного стартера
- С. Быстросъемная рукоятка
- D. Задняя дверца (Самоходная модель)
- Е. Двигатель
- F. Рукоятка регулировки высоты для измерения уровня масла
- G. Контейнер для травы
- Н. Рукоятка троса ручного стартера
- I. Рычаг привода (Самоходная модель)
- J. Направляющая для троса
- К. Регулятор тросика
- L. Маслозаливная горловина/Щуп
- М. Крышка топливного бака
- N. Свеча зажигания
- О. Табличка технических данных
- Р. Универсальный гаечный ключ
- Q. Зажим для тросика

ПИКТОГРАММЫ



важно:

Следующие пиктограммы обозначены на корпусе Вашей машины или содержатся в поставляемой с ней документации. Перед началом работы с машиной, ознакомьтесь с ними и поймите назначение каждой пиктограммы. Предупреждающие пиктограммы.

ПРЕДУПРЕЖДАЮЩИЕ ОБ ОПАСНОСТИ ПИКТОГРАММЫ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ	ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не допускается использование этой машины на склонах с крутизной более, чем 10 градусов.
ВАЖНО: Перед началом работы с этой машиной прочтите руководство по эксплуатации.	ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не приближайте ноги и руки к вращающемуся ножу.
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: От- брасываемые предметы. Не допускайте приближе- ния наблюдателей. Прочти- те инструкции для пользо- вателя перед эксплуатаци- ей этой машины.	ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: От- соедините провод свечи зажигания перед техниче- ским обслуживанием ма- шины.
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не допускайте приближения наблюдателей. Прочтите инструкции для пользователя перед эксплуатацией этой машины.	ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Опасность защемления пальцев.

ПИКТОГРАММЫ ПО УПРАВЛЕНИЮ И ЭКСПЛУАТАЦИИ

4	Масло	Топливо
	Рычаг останова двигателя - Stop / Start/ Run (Стоп / Пуск / Работа)	Рычаг управления приводом - Engaged/Disengaged (Включено/ Выключено)



РАСПАКОВКА И СБОРКА

ИНСТРУКЦИИ ПО РАСПАКОВКЕ И СБОРКЕ

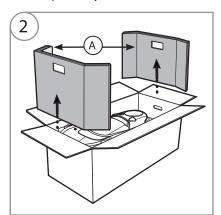
В целях транспортировки рукоятка не была прикреплена к корпусу косилки. Чтобы установить рукоятку в рабочее положение, выполните следующие шаги.



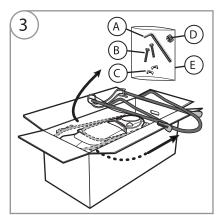
ПРИМЕЧАНИЕ:

Будьте осторожны при складывании или поднятии рукоятки. Не повредите тросики. Погнутый тросик не будет работать должным образом. Перед использованием машины, замените погнутый или поврежденный тросик.

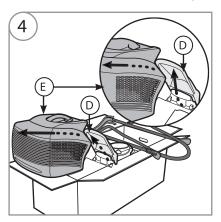
1. Извлеките угловые картонные вставки (A, Puc. 2) из коробки.



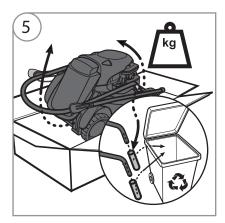
2. Выньте пакет с деталями (Е, Рис. 3) из коробки.



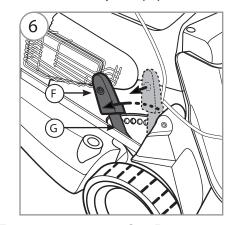
3. Поднимите и поверните сложенные рукоятки и прислоните их к краю коробки (Рис.3). Поднимите заднюю дверцу (D, Рис. 4) и извлеките контейнер для травы (E) из косилки и отложите его в сторону.



5. Извлеките косилку из коробки. См. Рис. 5.

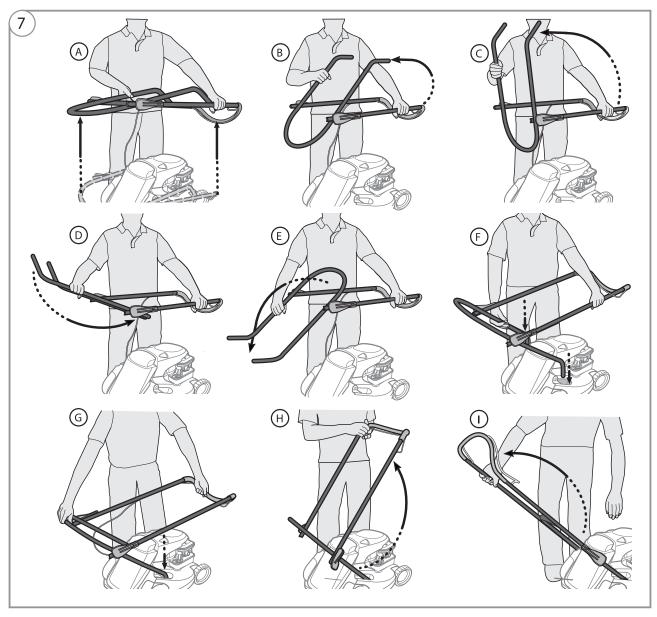


- 6. Снимите картонные трубки с концов рукояток и выбросите их. См. Рис. 5.
- 7. Оттяните ручку регулятора высоты (F, Puc. 6) и установите в положение для самого высокого среза (G).



В. Поворот рукоятки: См. Рис. 7

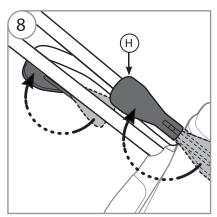




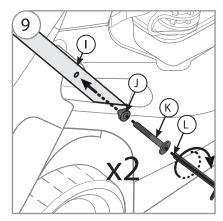
Шаг 1. Поднимите рукоятку вверх в горизонтальное положение над косилкой. См. Рис. 7A.

- Шаг 2. Поверните концы нижней рукоятки назад и вниз в горизонтальное положение. См. Рис. 7В, 7С и 7D.
- Шаг 3. Поверните нижнюю рукоятку таким образом, чтобы ее концы находились в вертикальном положении. См. Рис. 7Е и 7F.
- Шаг4. Плотно вставьте концы нижней рукоятки в корпус косилки. См. Рис. 7G. Шаг 5. Поверните верхнюю ручку в рабочее положение. См. Рис. 7H и 7I.
- 9. Оттяните быстросъемную рукоятку (H, Puc. 8) вверх, чтобы зафиксировать верхнюю рукоятку на своем ме-

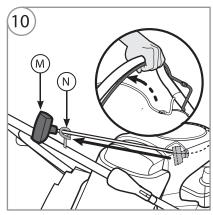
сте. Чтобы отрегулировать натяжение быстросъемной рукоятки, затяните или ослабьте гайку.



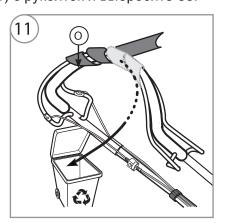
 Прикрепите нижнюю рукоятку (I, Рис. 9) к корпусу косилки с помощью крепежных элементов (J) и болта (K) с использованием универсального гаечного ключа (L).



11. Медленно потяните за рукоятку троса ручного стартера (М, Рис. 10) и вставьте в направляющую для троса (N).



12. Снимите эластичную обертку (О, Рис. 11) с рукояток и выбросите ee.



КАК ПОДГОТОВИТЬ ДВИГАТЕЛЬ К РАБОТЕ



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Касательно марок используемово топлива и масла смотрите руководство по эксплуатации двивателя. Всегда используйте безопасную канистру для топлива. Запрещается курить при заправке топливного бака. Запрещается доливание топлива взакрытом помещении. Перед доливанием топлива, необходимо остановить работу двигателя. Дайте двигателю остыть втечение нескольких минут.



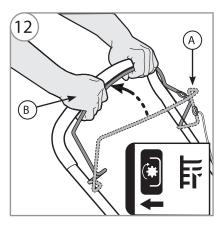
ПРИМЕЧАНИЕ:

Двигатель не содержит МАСЛО или БЕНЗИН. Перед запуском двигателя обязательно залейте масло в соответствии с инструкциями в руководстве по эксплуатиции двигатель без масла, то двигатель будет невосстановимо поврежден, и этот случай не будет покрываться гарантией.

Касательно марок используемого топлива и масла смотрите руководство по эксплуатации двигателя. Перед эксплуатацией машины, прочтите информацию по безопасности, эксплуатации, техническому обслуживанию и хранению.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

РЫЧАГ ОСТАНОВА ДВИГАТЕЛЯ (РИС. 12)



Отпустите рычаг останова двигателя (A), и двигатель и нож остановится автоматически. Чтобы запустить двигатель, удерживайте рычаг останова двигателя (A) в рабочем положении (B).

Перед запуском двигателя, несколько раз задействуйте рычаг оста нова двигателя. Проверьте, что тросик останова двигателя движется свободно, и что рычаг останова двигателя работает должным образом.

СИСТЕМА ПРИВОДА ЗАДНИХ КОЛЕС (РИС. 12 И 13)



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Для безопасной работы система привода должна выключаться сразу после отпускания рычага привода. Если система привода не выключается должным образом, то не допускается эксплуатировать косилку до тех пор, пока система привода не будет отрегулирована или отремонтирована в фирменном сервисном центре.

Самоходные модели оснащены системой привода задних колес. Управление системой привода осуществляется следующим образом.

1. Удерживайте рычаг останова двигателя (A, Puc. 12) в рабочем положении (B, Puc. 12). Запустите двигатель.

$\overline{\mathbf{M}}$

ПРИМЕЧАНИЕ:

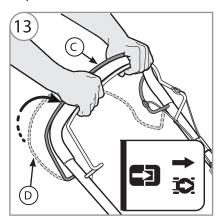
Чтобы остановить работу двигателя, отпустите рычаг останова двигателя (A, Puc. 12).

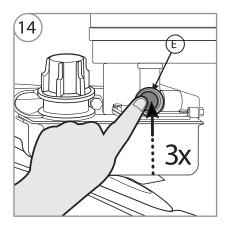
- 2. Отожмите рычаг привода (D, Рис. 13) вперед до упора. Теперь система привода включена, и косилка будет двигаться вперед.
- 3. Для выключения только системы привода, отпустите рычаг привода (С). В выключенном положении (D), косилка остановит движение вперед, но двигатель будет продолжать работать.
- 4. Для выключения, как системы привода, так и останова работы двигателя, полностью отпустите рычаг останова двигателя (А, Рис. 12) и рычаг привода (С, Рис.13).



ПРИМЕЧАНИЕ:

Когда система привода выключается на новой машине, то возможно проворачивание задних колес при поднимании их над землей.





КАК ЗАПУСТИТЬ ДВИГАТЕЛЬ (РИС. 14 И 15)



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

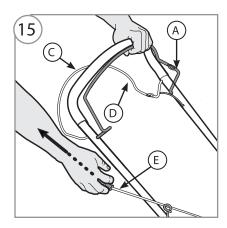
Нож будет вращаться при работающем двигателе.



важно:

Перед запуском двигателя, несколько раз задействуйте рычаг останова двигателя. Проверьте, что тросик останова двигателя движется свободно, и что рычаг останова двигателя работает должным образом.

- 1. Проверьте уровень масла. Смотрите руководство по эксплуатации двигателя.
- 2. Наполните топливный бак неэтилированным бензином со средним октановым числом. Смотрите раздел «Как подготовить двигатель к работе».
- 3. Убедитесь, что провод свечи зажигания подсоединен к свече.
- Двигатели с праймером: Для большинства температурных условий трижды нажмите до упора сферическую головку праймера (Е). См. Рис. 14. При холодной погоде может потребоваться дополнительная подкачка топлива. Прогретый двигатель обычно не требует подкачки топлива. После каждого нажатия головки праймера, следует обождать две секунды.



<u>^</u>

ПРИМЕЧАНИЕ:

При первом запуске нового двигателя, нажмите сферическую головку праймера пять раз.



ПРИМЕЧАНИЕ:

Чрезмерная подкачка может переполнить карбюратор топливом. Смотрите пункт «Двигатель не запускается» в разделе «Поиск и устранение неисправностей».

- 5. Самоходные модели: Убедитесь, что рычаг привода (С) находится в выключенном положении (D). См. Рис. 15.
- 6. Встаньте позади косилки. Одной рукой возьмитесь за рычаг останова двигателя (А) для удерживания в рабочем положении. См. Рис. 15. Другой рукой возьмитесь за рукоятку троса ручного стартера (Е).
- 7. Медленно потяните за рукоятку троса ручного стартера, пока не почувствуете сопротивление, а затем потяните быстро для запуска двигателя. Медленно верните рукоятку троса ручного стартера в исходное положение.
- Если двигатель не запускается после 5

 6 попыток, то смотрите инструкции в разделе «Поиск и устранение неисправностей».

ПЕРЕД РАБОТОЙ С КОСИЛКОЙ



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Проверяйте состояние контейнера для травы на отсутствие износа или повреждений. В случае износа или повреждения, заменяйте детали только оригинальными запасными частями изготовителя.

- Чтобы полностью заполнить контейнер для травы (если таковой имеется), управляйте двигателем с рычагом управления дроссельной заслонкой (если таковой имеется) в положении Fast (Быстро).
- Убедитесь, что контейнер для травы (если таковой имеется) установлен должным образом.
- Проверьте состояние устройства для захвата травы на отсутствие износа или повреждений. В случае износа или повреждения, заменяйте детали только оригинальными запасными частями изготовителя.



КАК ОТРЕГУЛИРОВАТЬ ВЫСОТУ СРЕЗА (РИС. 16)

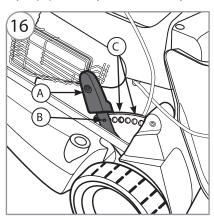


ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

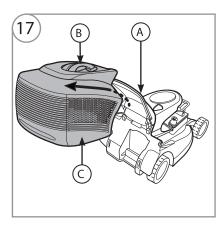
Нож будет вращаться при работающем двигателе. Перед изменением высоты среза отсоедините провод от свечи зажигания и отведите его от свечи.

Для того чтобы изменить высоту среза, переместите рычаг регулировки высоты (А, Рис. 16) следующим образом:

- 1. Оттяните рычаг регулировки высоты (A) наружу, чтобы извлечь фиксирующий штифт (B) из отверстия (C).
- 2. Переместите рычаг регулировки высоты (A) вправо, чтобы уменьшить высоту среза, или влево, чтобы ее увеличить.
- 3. Нажмите на рычаг регулировки высоты (A), чтобы вставить фиксирующий штифт (B) в выбранное отверстие (C).



КАК ОПОРОЖНИТЬ КОНТЕЙНЕР ДЛЯ ТРАВЫ (РИС. 17)





ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Перед тем, как установить или снять контейнер для травы, остановите работу двигателя. Перед тем извлечением каких-либо остатков травы из корпуса косилки, отсоедините провод от свечи зажигания и отведите его от свечи зажигания.

- 1. Поднимите заднюю дверцу (A). См. Рис. 17
- 2. Возьмитесь за ручку (В) контейнера длятравы (Q и поднимайте его для извлечения
- 3. Опорожните контейнер для травы.

РАБОТА С ВЫБРОСОМ ТРАВЫ НАЗАД (РИС. 17)



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Перед тем, какустановить или снять контейнер для травы, остановите работу двигателя.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Не поднимайте заднюю дверцу при работающем двигателе. Всегда останавливайте работу двигателя перед поднятием задней дверцы. Перед тем, как освободить корпус косилки от травы, отсоедините провод от свечи зажигания и отведите его от свечи.

Для работы с выбросом травы назад снимите контейнер для травы (С, Рис. 17). Опустите заднюю дверцу (А), и она будет направлять выброс травы на землю.

СОВЕТЫ ПО СКАШИВАНИЮ

Следующие советы увеличат производительность скашивания и улучшат внешний вид лужайки.

- Трава должна быть сухой. Если трава мокрая, то она с трудом срезается и будет образовывать тяжелые комки травы.
- Трава не должна быть слишком высокой. Максимальная высота для эффективного скашивания составляет 9,1 см. Установите регуляторы высоты таким образом, чтобы срезалась только верхняя треть травы.
- Если высота трава составляет более 9,1 см, то потребуется два скашивания. Для

первого скашивания, установите регуляторы высоты в самое высокое положение. Затем опустите регуляторы высоты для второго скашивания.

- Нож должен всегда иметь хорошо заточенное лезвие. Затупленное лезвие может стать причиной пожелтения кончиков травинок.
- Очищайте нижнюю часть корпуса косилки. Если в нижней части корпуса косилки скапливаются остатки травы и другой мусор, то ее производительность будет снижена.

Для улучшения качества скашивания, попытайтесь сделать следующее:

- увеличьте высоту среза
- более регулярно выполняйте скашивание
- работайте с косилкой при небольшой скорости перемещения
- уменьшите ширину захвата путем перекрытия предыдущей полосы скашивания
- скашивайте следующий раз в противоположном направлении

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ ДВИГАТЕЛЯ

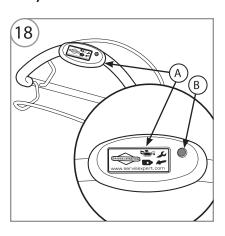
Обращайтесь к данному разделу по техническому обслуживанию для поддержания Вашей машины в хорошем рабочем состоянии. Прежде чем Вы запустите двигатель, прочтите настоящее руководство, а также руководство по эксплуатации двигателя. Вся информация по техническому обслуживанию двигателя содержится в руководстве по эксплуатации двигателя.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Перед выполнением проверки, регулировки или ремонта, отсоедините провод свечи зажигания и отведите его в сторону от свечи зажигания.

УСТРОЙСТВО SERVISEXPERT® (РИС. 18)



Некоторые модели оснащены опциональным устройством ServisExpert®.

Устройство ServisExpert® (A) сообщит Вам о том, что настало время для следующей плановой операции по техническому обслуживанию.

Устройство ServisExpert® автоматически включается при каждом запуске двигателя. Когда наступает время для технического обслуживания, то отображаются следующие символы. Отправьте косилку в фирменный сервисный центр.



Проверка уровня масла

Проверьте уровень масла в двигателе. Символ будет сброшен автоматически.



Замена масла

Замените моторное масло. Для сброса символа, нажмите и удерживайте кнопку (В) при работающем двигателе.



Проверка масла и воздушного фильтра

Замените моторное масло и воздушный фильтр. Для сброса символа, нажмите и удерживайте кнопку (В) при работающем двигателе.



Замена масла, воздушного фильтра и свечи зажигания



Замените моторное масло и воздушный фильтр. Для сброса символа, нажмите и удерживайте кнопку (В) при работающем двигателе.

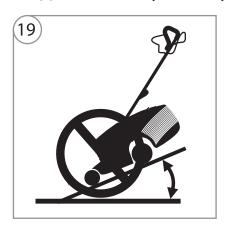


Наступление времени для полного технического обслуживания

Обратитесь в фирменный сервисный центр для полного технического обслуживания. Попросите представителя сервисного центра сбросить символ на устройстве ServisExpert®.

Устройство ServisExpert® представляет собой водонепроницаемый, герметичный прибор. Погружение в воду или вскрытие корпуса могут привести к повреждению устройства. Не чистите его с абразивными или коррозионными смесями, т.к. они могут повредить пластмассовые детали или нарушить электрические цепи. Только обтирайте начисто. Не подвергайте устройство воздействию чрезмерных усилий, температуры или влажности, которые могут привести к сокращению срока службы электронных компонентов или к неправильному функционированию. Для получения дополнительной информации или определения ближайшего к Вам дилера, посетите Web-сайт www.championtool.ru.

НАКЛОН ДВИГАТЕЛЯ (РИС. 19)





ПРИМЕЧАНИЕ:

Не допускается наклон двигателя с обращенной вниз свечой зажигания. При обслуживании двигателя, проверяйте состояние ножа или очищайте нижнюю часть корпуса косилки; при наклоне двигателя,

всегда контролируйте, что свеча зажигания направлена вверх.

Транспортировка или наклон двигателя с направленной вниз свечой зажигания может стать причиной следующего.

- проблемы с запуском
- дымление двигателя
- образования нагара на свече зажигания
- насыщение воздушного фильтра маслом или бензином

СМАЗЫВАНИЕ

1. Для максимальной производительности, смазывайте колеса и механизм регулировки высоты машинным маслом через каждые 25 часов работы.



ПРИМЕЧАНИЕ:

Не смазывайте тросик останова двигателя. Смазочные материалы могут повредить тросик и затруднить его свободное перемещение. Замените тросик, если он погнут или поврежден.

КАК ОЧИСТИТЬ КОРПУС КОСИЛКИ



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Нож будет вращаться при работающем двигателе. Перед очисткой корпуса косилки, остановите работу двигателя и отсоедините провод свечи зажигания и удалите его от свечи.

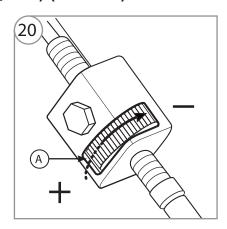
Если вокруг корпуса косилки скапливаются остатки травы и другой мусор, то ее производительность будет снижена. После скашивания очищайте корпус косилки следующим образом.

- 1. Остановите работу двигателя.
- 2. Отсоедините провод от свечи зажига-
- 3. Очистите верхнюю часть корпуса косилки с использованием губки с мыльной водой.
- Очистите нижнюю часть корпуса косилки с использованием жесткой щетки с мыльной водой.
- 5. Удалите всю траву или мусор, накопившиеся вокруг двигателя.

КАК СНЯТЬ ПРИВОДНОЙ РЕМЕНЬ

Для снятия или обслуживания приводного ремня следует доставить эту газонокосилку уполномоченному сервисному дилеру.

КАК ОТРЕГУЛИРОВАТЬ ТРОСИК ПРИВОДА (ТОЛЬКО САМОХОДНЫЕ МОДЕЛИ) (РИС. 20)





ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Перед регулировкой тросика привода, отпустите рычаг останова двигателя и дождитесь полной остановки вала двигателя.

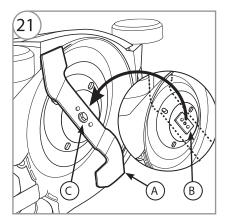
Если система привода не включается и не выключается должным образом, то проверьте правильность сборки узла рукоятки. Убедитесь, что все детали находятся в хорошем состоянии, не поломаны или не согнуты, и что все крепежные элементы затянуты.

Изношенные детали могут повлиять на работоспособность системы привода. Когда Вы выполняете скашивание в высокой, густой траве или на склонах, система привода может пробуксовывать, если тросик привода слишком прослаблен Если система привода пробуксовывает, то отрегулируйте ее следующим образом или отправьте косилку в фирменный сервисный центр.

- 1. Если система привода пробуксовывает, то проверните регулятор тросика (A) на один оборот в направлении (+), как показано на Рис. 20. Поработайте с косилкой и проверьте систему привода.
- 2. Повторяйте регулировку и проверку до тех пор, пока система привода не будет пробуксовывать.
- 3. Перед началом скашивания, проверьте,

- что система привода выключается должным образом, и что косилка останавливается. Если система привода пробуксовывает, то проверните регулятор тросика (А) на один оборот в направлении (-).
- Повторяйте регулировку до тех пор, пока система привода не будет пробуксовывать.
- Если не удается отрегулировать тросик на отсутствие пробуксовывания и надлежащее выключение, то обратитесь в сервисный центр фирмы Briggs & Stratton.

ОБСЛУЖИВАНИЕ НОЖА (РИС. 21)





ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Перед осмотром ножа или (A, Puc. 21) адаптера для ножа (B), отсоедините провод свечи зажигания и отведите его от свечи. Если нож ударяется о какой-либо предмет, то остановите работу двигателя. Отсоедините провод от свечи зажигания. Проверьте, не повреждена ли машина.

Часто проверяйте нож (A) на отсутствие износа или повреждений, как например, трещины. Периодически проверяйте болт (C), который крепит нож.

Проверяйте надлежащую затяжку болта. Если нож ударяется о какой-либо предмет, то остановите работу двигателя.

Отсоедините провод от свечи зажигания. Проверьте, не поврежден ли адаптер ножа.

Проверьте, не погнут или не поврежден ли нож, не сильно ли он изношен, или на отсутствие других повреждений.

Перед эксплуатацией агрегата, поврежденные детали должны быть заменены ориги-



нальными запасными частями изготовителя. Для безопасной работы, заменяйте нож через каждые два года.

Нож должен всегда иметь хорошо заточенное лезвие.

Затупленное лезвие может стать причиной пожелтения кончиков травинок. Для снятия или обслуживания ножа следует отправить косилку в сервисный центр фирмы Briggs & Stratton.

ПРОВЕРКА УРОВНЯ СРЕЗА

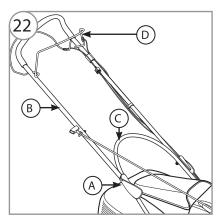
Проверьте работу косилки на небольшом участке. Если трава скашивается неравномерно или не собирается должным образом в контейнере для травы, то смотрите раздел «Поиск и устранение неисправностей».

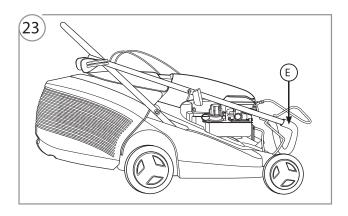
СКЛАДЫВАНИЕ РУКОЯТОК

Примечание: Будьте осторожны при складывании или поднятии рукоятки. Не повредите тросики. Погнутый тросик не будет работать должным образом. При складывании или поднятии рукояток убедитесь, что тросики не защемлены между верхней и нижней рукоятками или не обмотаны вокруг крепежных деталей рукояток.

КАК СЛОЖИТЬ РУКОЯТКУ (РИС. 22 И 23)

- 1. Ослабьте быстросъемные рукоятки (A), соединяющие верхнюю (B) и нижнюю рукоятки (C). См. Рис. 22.
- 2. Переместите верхнюю ручку вперед над двигателем (Е, Рис. 23). Убедитесь, что тросики не повреждены.





КАК ПОДНЯТЬ РУКОЯТКУ (РИС. 8 И 12)

Задействуйте рычаг останова двигателя (А, Рис. 12) и поднимите верхнюю рукоятку в рабочее положение. Закрепите быстросъемные рукоятки (Н, Рис. 8) таким образом, чтобы верхняя и нижняя рукоятки зафиксировались на своем месте.

КАК ПОДГОТОВИТЬ КОСИЛКУ ДЛЯ ХРАНЕНИЯ



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Запрещается сливать бензин внутри здания, вблизи огня или во время курения. Пары бензина могут стать причиной взрыва или пожара.

- Дайте двигателю поработать для выработки оставшегося бензина.
- 2. Слейте масло из теплого двигателя с помощью откачивающего насоса. Залейте в картер двигателя новое масло.
- 3. Выкрутите свечу зажигания из цилиндра. Залейте масло (30 мл) в цилиндр. Удерживайте рычаг останова двигателя в рабочем положении, и медленно потяните рукоятку троса ручного стартера, чтобы масло распределилось по цилиндру. Вкрутите новую свечу зажигания в цилиндр.
- 4. Очистите корпус двигателя и охлаждающие ребра цилиндра от грязи и мусора.
- 5. Очистите нижнюю часть корпуса косилки и внутреннее пространство контейнера для травы.
- 6. Храните косилку в сухом, хорошо проветриваемом помещении



ПРИМЕЧАНИЕ:

Очень важно выполнять обслуживание двигателя через рекомендованные интервалы времени (см. руководство по эксплуатации двигателя). Это обеспечит надежную работу и минимизирует количество выхлопных газов.

КАК ЗАКАЗАТЬ ЗАПАСНЫЕ ЧАСТИ

Используйте только оригинальные или разрешенные изготовителем запасные части. Не допускается использование навесных приспособлений или принадлежностей, которые не были однозначно рекомендованы для этого изделия. В заказе на получение надлежащих запасных частей Вы должны указать номер модели, который указан на паспортной табличке этого изделия.

При заказе необходимо указывать следующую информацию:

- Номер модели
- Серийный номер
- Номер компонента
- Количество

Чтобы заказать детали или организовать ремонт, пожалуйста, свяжитесь со своим местным сервисным центром фирмы Champion или посетите Web-сайт www.championtool.ru

ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

ДВИГАТЕЛЬ НЕ ЗАПУСКАЕТСЯ

- 1. Убедитесь, что топливный бак заполнен чистым бензином. Не допускается использование старого бензина.
- 2. На холодном двигателе пять раз нажмите кнопку праймера (в качестве опции на некоторых моделях).
- 3. Убедитесь, что провод свечи зажигания подсоединен.
- 4. Двигатель с трудом запускается в сырой, густой или высокой траве. Переместите косилку на чистое сухое место. Очистите нижнюю часть корпуса косилки от травы и другого мусора.
- 5. Убедитесь, что рычаг останова двигателя находится в рабочем положении.
- 6. Если косилка не запускается после пяти попыток, то причина, скорее всего, в том, что в цилиндре двигателя слишком много топлива (перелив топлива). Выкрутите, очистите и высушите свечу зажигания. Дайте топливу испариться из цилиндра перед тем, как снова вкрутить свечу зажигания. Подсоедините обратно провод свечи зажигания.
- Если двигатель не запускается, то обратитесь в свой местный сервисный центр фирмы Champion.

ДВИГАТЕЛЬ НЕ ОСТАНАВЛИВАЕТСЯ

- 1. Отпустите рычаг останова двигателя.
- 2. Дайте двигателю поработать для выработки оставшегося бензина.
- 3. Замените тросик останова двигателя, если он погнут или поврежден.



ПРИМЕЧАНИЕ:

Если повреждений тросика останова двигателя не обнаружено, то не пытайтесь запустить косилку. Обратитесь в сервисный центр фирмы Champion.

ПЛОХАЯ РАБОТА ДВИГАТЕЛЯ

Остановите работу двигателя перед тем, как выполнить следующие проверки:

- 1. Проверьте, что топливный бак заполнен свежим бензином. Не допускается использование старого бензина.
- 2. Проверьте настройку высоты среза. Поднимите высоту среза, если трава высокая.
- 3. Проверьте нижнюю часть корпуса косилки. Очистите корпус косилки от травы и другого мусора.



- 4. Проверьте провод свечи зажигания. Убедитесь, что он не поврежден и правильно подсоединен.
- 5. Очистите охлаждающие ребра двигателя от травы и другого мусора.
- 6. Проверьте зазор свечи зажигания. Установите зазор свечи зажигания в 0,76 мм (0,030 дюйма).
- 7. Проверьте количество масла в двигателе. При необходимости, долейте масло.
- 8. Проверьте воздушный фильтр двигателя. Смотрите руководство по эксплуатации двигателя.
- 9. Плохой бензин. Слейте топливо из бака и очистите топливный бак. Заполните бак чистым бензином.
- 10. Если двигатель по-прежнему работает плохо, то обратитесь в свой местный сервисный центр фирмы Champion.

ЧРЕЗМЕРНАЯ ВИБРАЦИЯ

- 1. Нож не сбалансирован. Снимите нож и замените его оригинальной запасной частью изготовителя.
- 2. Проверьте, не погнут ли или не поврежден ли нож. Поврежденный нож опасен и должен быть заменен.
- 3. Проверьте адаптер ножа. Замените сломанный адаптер для ножа.
- 4. Если двигатель по-прежнему вибрирует, то обратитесь в свой местный сервисный центр фирмы Champion.

ТРАВА НЕ ВЫБРАСЫВАЕТСЯ ДОЛЖНЫМ ОБРАЗОМ

- 1. Очистите нижнюю часть корпуса косилки.
- 2. Проверьте, не слишком ли изношен нож. Снимите и проведите заточку ножа.

Для безопасной работы, заменяйте нож через каждые два года оригинальной запасной частью изготовителя.

ТРАВА НЕ СРЕЗАЕТСЯ РАВНОМЕРНО

- 1. Убедитесь, что нож заточен.
- Проверьте, не погнут л и или не поврежден ли нож. Поврежденный нож опасен и должен быть заменен.
- 3. Проверьте, не сломан ли адаптер ножа. Замените сломанный адаптер для ножа.
- 4. Обратитесь в свой местный сервисный центр фирмы Champion.

ПРОИЗВОДИТЕЛЬ
ОСТАВЛЯЕТ ЗА СОБОЙ ПРАВО
ВНОСИТЬ ИЗМЕНЕНИЯ
В КОНСТРУКЦИЮ ОТДЕЛЬНЫХ ДЕТАЛЕЙ
БЕЗ ПРЕДВАРИТЕЛЬНОГО УВЕДОМЛЕНИЯ.
ПОСЛЕ ПРОЧТЕНИЯ ИНСТРУКЦИИ
СОХРАНИТЕ ЕЕ В ДОСТУПНОМ
НАДЕЖНОМ МЕСТЕ.

www.championtool.ru



MINIHTIW ABWOQ BHT

MAE RUD

RNTHA9AT RAHH∃PNHA9TO

Компания Вriggs & Stratton выполнет бесплатный ремонт или замену любой детали или любых детавкой делгани, которые являются дефектыми зажену любой детали или любых детанов детанов детанов детанов держита для в держита детанов дета

▲ * NNTHAPAT RNBORDY ENHTHAP

использование Коммерческое		Торговая марка/Тип изделия
2 года	2 года	Vanguard™
дол 1	года	Extended Life Series "; $INC^{(i)}_{ij}$ Intek " $INC^{(i)}_{ij}$; Intek " Professional Series " c чугунной втулкой из материала Dura-Bore "; Snow Series " c чугунной втулкой из материала Dura-Bore "; Snow Series " c чугунной втулкой из материала Dura-Bore "; Bore " c чугунной втулкой из материала Dura-Bore "; Breaties MAX " c чугунной втулкой из материала Dura-Bore "; Breaties " c чугунной втулку Dura-Bore "; INC " c чугунной втулку Dura-Bore "; Breaties " c чугунной втулку Dura-Bore " same professional " c чугунной втулку Dura-Bore " c чугунной втулкой из материала Dura-Bore " c чугунной втулкой из материала Воге " c чугунной втулкой из материала Dura-Bore " c чугунной втулкой из материала Воге " c чугунной втулкой втулкой из материала Воге " c чугунной втулку Dura-Bore " c чугунной втулку Dura-Bore " c чугунной втулкой вту
йэнд 06	Бдот Ѕ	Все другие двигатели, выпускаемые компанией Briggs & Stratton

- Это наши стандартные условия гарантии, но иногда может существовать дополнительное гарантии, касательно информации по текущим условиям гарантии, пожалуйста, посетите Web-сайт: BRIGGSandSTRATTON.COM или обратитесь к данной публикации. Касательно информации по текущим условиям гарантии, пожалуйста, посетите Web-сайт: BRIGGSandSTRATTON.COM или обратитесь к своему уполномоченному сервисному дилеру от компании Briggs & Stratton.
- в соревновательных целях, или на коммерческих или арендуемых транспортных средствах, не предоставляется.

 В соревновательных целях, или на коммерческих или арендуемых тенераторных установках, дается только для личного использования. Данная гарантия не распространных алектропитания для коммерческих предприятий. Гарантия на двигатели, использования на двигатели, используемые в качестве источника электропитания для коммерческих предприятий. Гарантия на двигатели, использования. Данная гарантия не распроставляется или на коммерческих или врегуемых установках, дается предприятия предприятия предприятия предприятия предприятия принятия проставления предприятия предприятия предприятия предприятия принятия предприятия предп

Гарантийный период начивается с даты покупки первым розничным покупателем или первым коммерческим пользователем конечного оборудования и заканчивается по истечении периода времени, указанного в приведенной выше таблице. "Личное использование" означает в рамках настоящих гарантийных условий участке розничным покупателем: "Как только виспользование", означает все иные варманты использования, еключая те, которые связаны с коммерцией, участке розничным покупателем: "Как только попользования". Поммерческого использования".

Для обеспечения гарантийного обслуживания изделий компании Briggs & Stratton нет необходимости в гарантийном талоне. Сохраните Вашу квитанцию, подтверждающую покупку. Если при запросе на гарантийное обслуживание Вы не подтвердите документально дату первой покупки, то для определения гарантийного периода будет использована дата изготовления изделия.

топливопроводов или иными неисправностями, вызванными использованием несвежего или загрязненного бензина.

- несвежего или загрязненного бензина. Заеданием или поломкой деталей вследствие работы двигателя с Заеданием или поломкой деталей вследствие работы двигатенным смазочным маслом, а также в случае использования масла, собавляйте масло и (проверяйте уровень масла и, при необходимости, добавляйте масло и необходимости, добавляйте масло и не отключить работающий двигатель. Повреждение двигателя может быть не отключить работающий двигатель. Повреждение двигателя может быть не отключить работающий двигатель. Повреждение двигателя может быть не отключить поддерживался нужный уровень масла.
- компанией Вriggs & Stratton.

 Ремонтом или регулировкой присоединяемых деталей или узлов, например, муфт, трансмиссий, дистанционного управления и т.п., изготовленных не вызвано тим у деталей или узлов, например, мум, что не поддерживался нужный уровень масла.
- Повреждением или износом деталей, вызванным попаданием в двигатель преждением или износом деталей, вызванным воздушного фильтра. Через рекомендуемые интервалы вызмента воздушного фильтра. Через рекомендуемые интервалы вызмента воздушного фильтра. Через рекомендуемые изнемента воздушного фильтра. Через рекомендуемые или вызмента воздушного фильтра. Через рекомента воздушного фильтра. Через рекомента воздушного фильтра. Через рекомента воздушного фильтра. Нерез рекомента воздушного фильтра. Нерез рекомента выстания в пределательного фильтра на деятельного на
- руководстве для оператора.
 руководстве для оператора.
 руководстве для оператора.
 руководстве дея дри оператора.
 руководстве без достаточной вентиляции. Очищайте двигатель от мусора пространстве без достаточной вентиляции. Очищайте двигатель от мусора пространстве без достаточной вентиляции. Очищайте двигатель от мусора пространстве для простаточной вентиляции. Очищайте двигатель от мусора простаточной вентиляции. Очищайте двигатель от мусора простаточной вентиляции. Очищай простаточной вентиля простаточной вентиля простаточной простаточной
- Искривлением или поломкой коленвала из-за столкновения лезвия ротационной газоноксоилки с твердым предметом, или из-за чрезмерного из-темения клиновменной вровения
- 10 Обычной регулировкой или настройкой двигателя.
 1 Повреждением двигателя или его компонентов, таких как камера сгорания,
- і поврежденный газ, природный газ, модифицированные бензины и т.п.). скиженный газ, природный газ, модифицированные бензины и т.п.).
- Гарантийное обслуживание доступно только через уполномоченных сервисных дилеров компании Вгідда & Stratton. Определите ближайшего к Вам уполномоченного сервисного дилера на нашей карте дилеров на Наможоченного сервисного дилера на нашей карте дилеров на Наможочного сервисного дилера на справочнике "Желтые 1800-233-3723, или по телефону, указанному в справочнике "Желтые страницы".

В отношении Вашей гарантии

Компания Briggs & Stratton с готовностью выполнит гарантийный ремонт и принесет извинения за причиненное Вам беспокойство. Любой уполномоченный ремонт. Вольшинство работ по ремонту выполняется в обычном порядке, но иногда требования на гарантийное обслуживание могут быть не обоснованы.

При разногласиях между Пользователем и Сервисным Дилером будет проведено дополнительное разбирательство для определения правомочности гразнтийного дополнительное разбирательство дилера представить все имеющиеся материалы на рассмотрение Дистрибьютору или Заводу-изготовителю. Если Дистрибьютор или Завод решат, что требование выяется оправданным, Пользователем возместят полную стоимость дефектных деталей. Во избежание недопонимания, которое может возникнуть между Пользователем и Дилером, недопонимания, которое может возникнуть между Пользователем и Дилером, недопонимания, которое может возникнуть между Пользователем и Дилером, ниже приведены некоторые примеры неполадок двигателя, не попадающих под

Демствие гарантим:

Нормальный износ: Двигатели, как и любые другие механические устройства, требуют технического обслуживания и периодической замены частей и уалов. Требуют технического обслуживания и периодической замены частей в процессе барантией не покрывается ремонт, необходимость в котором возникает в демонтате номравленого износа двигателя или его отдельных частей в процессе демогателеного меторузочно-разгрузочных работ, складирования, отсутствия надлежащего обслуживания или когда повреждения произошли в процессе транительный чомер демогательный метора процессе ображения произошли в процессе ображения произошли про

серийный номер двигателя или если двигатель был видоизменен или модмфицирован: недостаточное техническое обслуживание: На срок службы двигателя влияют условия, в которых он эксплуатируется, а также уход, который он получает. Такие механизмы, как мотокультиваторы, мотопомпы, газонокосилки, очень Такие механизмы, как мотокультиваторы.

преждевременный износ двигателя. Подобный "износ", вызванный попаданием в двигатель пыли, грязи, наждачных крошек (после зачистки свечи) и иного вбразивного вещества, не подпадает под грарантию. Тарантия относится только к дефектам материала и/или производства дрантия относится только к дефектам материала и/или производства двригателей, но не к замене или возмещению стоимости оборудования, на двигателей, но не к замене или возмещению стоимости оборудования, на

dacto nchonbayorica e nemberon cpede nnn aaouealotca ipaabo, 410 moxet ebiaeath

тарантия от примарства в замене или возмещению стоимости оборудования, на котором они могут устанавливаться. Гарантия также не распространяется на ремонтные работы, связанные со следующими причинами: — Испоратирования патагай, не связания от причинами:

- Nспользованием деталей, не являющихся оригинальными деталями от компании "Вгідда & Stratton".
- Применением таких устройств управления оборудованием, которые функционирования. (Обращайтесь к изготовителию оборудования). Подтеканием карбюраторою, стопорением клапанов, азкупоркой по покращают его нормальный срок управлением. (Обращайтесь к изготовителию оборудования).

nı

Технические данные

Момент затяжки для свечи зажигания	(мН 0Ѕ) мйонд-тнүф 081
Зазор свечи зажигания	(мм 87,0) вмйод 080,0
Модель	000001,000009
Технические данные для регулиро	ВКИ *
Количество масла	(п 93,0 - 43,0) йиднү 0Ѕ - 81
вншдоп доХ	(мм 28,74) вмйод 278,1
яднипир qтэмяиД	(мм 80,73) вмйод 237,2
медоо йинодьЯ	9,67 куб. дюйма (158 куб. см)
Модель	100000
Технические данные по двигателю	
Количество масла	(п 93,0 - 43,0) йиднү 0Ѕ - 81
яншдоп доХ	(мм 24,44) вмйод 027,1
яднипир qтэмяиД	(мм 80,73) вмйод 237,2
мэдоо йинодвЯ	9,02 куб. дюйма (148 куб. см)
Модель	00006

* Мощность двигателя будет уменьшаться на 3,5% для каждых 1000 футов (300 метров) над уровнем моря и на 1% для каждых 10° F (5,6° C) свыше 77° F (25° C). Двигатель будет работать удовлетворительно с углом наклона до 15°. Смотрите склочах. Склонах.

зазор выпускного клапана

зазор впускного клапана

роздушный зазор катушки

(мм £S,0 - 81,0) вмйонд e00,0 - 700,0

(мм 81,0 - 81,0) вмйод 700,0 - 200,0

(мм 22,0 - 21,0) вмйод 010,0 - 800,0

19368	Тестер зажигания
89838, 5023	Ключ для свечи зажигания
2905	Платиновая свеча зажигания с повышенным сроком службы
802592, 5095	Резисторная свеча зажигания
2041, 5058	Топливная добавка
100005	Масло — SAE 30
698869	Плоский воздушный фильтр
яипэдеи дэмоН	Запасная часть
	Типовые запасные части №

орсийживанию двигателя и его компонентов. \sim Мы рекомендуем обращаться к любому уполномоченному сервисному для выполнентов.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Топливо и его пары чрезвычайно огнеопасны и взрывоопасны. Воспламенение или взрыв могут привести к сильным ожогам или смертельному исходу.

При храните оборупование на расстании от котпом в баке .

восилзменения; иоскольку они могут воспламенить пары топлива. у прочих приборов, в которых используются горелки или иные источники Храните оборудование на расстоянии от котлов, печей, водонагревателей у предизурания и

топливная система

Топливо может стать несвежим, если оно хранится более 30 дней. Несвежее тоглоне вызывает образование кислотных и смоляных отложений в топливной используйте стабилизатор топлива FRESH START® от компании Втідда & Stratton, используйте стабилизатор топлива FRESH START® от компании Втідда & Stratton, используйте стабилизатор топлива FRESH START® от компании Втідда & Stratton, используйте стабили в виде жидкой присадки или картриджа с концентрированной погользующих размений размений респравной при & Stratton & St

жидкостью и с капельницей. Не требуется сливать бензин из топливной системы двигателя, если стабилизатор топлива добавляется согласно инструкциям. Дайте двигателю поработать в течение 2 минут для циркуляции добавки через топливную систему.

После этого двигатель и топливо могут храниться до 24 месяцев. Если бензин не быт обработан с помощью стабилизатора топлива, то бензин должен быть слит из двигателя в подходящую канистру, дайте двигателю поработать, пока он не остановится из-за отсутствия топлива. Рекомендуется использование стабилизатора топлива в канистре для хранения с целью использование стабилизатора топлива в канистре для хранения с целью

сохранения его свежести.

Заменайте масло Заменайте моторы

Заменяйте моторное масло, когда двигатель еще теплый. ВНИМАНИЕ: Храните двигатель в горизонтальном положении (нормальное рабочее положение). Если двигатель нужно наклонить при его хамуске могут топливный бачок должен вверх. Если топливный бачок не был опорожнен, и если двигатель обращена вверх. Если топливный бачок не был опорожнен, и если двигатель обращена вверх. Если топливный бачок не был опорожнен, и если двигатель обращена вверх. Если топливный опо свечей зажигания то опри его запуске могут топливный бачок не был опорожения.

Устранение неисправностей

фильтра и/или свечи зажигания.

Необходима помощь? Посетите, пожалуйста, Web-сайт: 1-800-233-3723.

BRIGGSandSTRATTON.COM

превышения этои скорости. определяет максимальную рабочую скорость двигателя. **Не допускайте** ВНИМАНИЕ: Изготовитель оборудования, на котором установлен двигатель,

Как заменить свечу зажигания - Рис,

установки зазора или момента затяжки смотрите раздел Технические данные. затяните свечу зажигания с рекомендованным моментом затяжки. Касательно проволочного калибра (В). При необходимости, установите зазор. Установите и Заменяйте свечу зажигания ежегодно. Проверьте зазор (♣, Рис. 7) с помощью

зажигания, то для замены необходимо использовать свечу зажигания того же на данном двигателе была изначально установлена резисторная свеча резисторной свечи зажигания для подавления помех от сигналов зажигания. Если Примечание: В некоторых районах местные законы требуют использования

Проверьте глушитель и искроуловитель - Рис.

предупреждение

прикосновение к ним может привести к сильным ожогам. в особенности глушитель, становятся очень горячими. япотелия ильтэд .оппэт тонглэдиа илэтелиад итообя ямэда од

могут загореться. Воспламеняемый мусор, например листья, трава, хворост и т.п.,

- дотрагиваться до них. Дайте глушителю, цилиндру и ребрам цилиндра остыть, прежде чем
- Очистите зону вокруг глушителя и цилиндра от скопившегося
- 4442 искрогаситель должен находиться в рабочем состоянии. Другие Калифорнии об общественных ресурсах, статья 4442. Согласно Статьи покрытой лесом, кустарником или травой, без установленного Использование или эксплуатация двигателя на любой территории, воспламеняемого мусора.

выхлопнои системы, установленной на этом двигателе. дилеру для приобретения искрогасителя, предназначенного для Обратитесь к производителю оригинального оборудования, продавцу или штаты или федеральные юрисдикции могут иметь сходные законы. искрогасителя на системе выхлопных газов, является нарушением закона

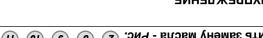
деталей, до начала работы их следует заменить запасными деталями. повреждения или закупорки сажей. В случае обнаружения поврежденных глушитель (\mathbf{A}) на отсутствие трещин, коррозии или прочих повреждений. Извлеките искроуловитель (\mathbf{B}), если таковой имеется, и проверьте на отсутствие Очистите зону вокруг глушителя и цилиндра от скопившегося мусора. Осмотрите

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Запасные части должны иметь

причинои травмирования людеи, сооев в работе и повреждения агрегата. первоначальные детали. Использование неоригинальных деталей может стать оригинальную конструкцию и устанавливаться на то же самое место, что и

Как выполнить замену масла - Рис.





предупреждение



٦.

растворить.

в особенности глушитель, становятся очень горячими.

Прикосновение к ним может привести к сильным ожогам.

могут загореться.

Дайте глушителю, цилиндру и ребрам цилиндра остыть, прежде чем

дотрагиваться до них.

ВНИМАНИЕ: Не допускается использовать воду для очистки двигателя. Вода

очистки двигателя. может попасть в топливную систему. Используйте щетку или сухую тряпку для

.ппэтылар ириведет к ухудшению рабочих характеристик и сокращению срока службы воспрепятствовать потоку воздуха и стать причиной перегрева двигателя, что Этот двигатель имеет воздушную систему охлаждения. Грязь или сор может

Используйте щетку или сухую тряпку для удаления сора в зоне устройства

вставьте поролоновый элемент в основание воздушного фильтра. пишнего масла отожмите поролоновый элемент в чистой тряпочке. Пропитайте поролоновый элемент чистым моторным маслом. Для удаления

Выньте поролоновый элемент (С) из основания воздушного фильтра.

Чтобы исключить попадание мусора внутрь карбюратора, осторожно

фильтра. Сжатый воздух может повредить фильтр, а растворители могут его ВНИМАНИЕ: Не используйте сжатый воздух или растворители для чистки

установленного узла воздухоочистителя (если установлен) или

как выполнить техническое обслуживание воздушного

Извлеките щуп и проверьте уровень масла. Он должен соответствовать

переполняйте. После доливки масла подождите одну минуту и затем Медленно заливайте масло через маслоналивную горловину (H). Не

Вытащите щуп для измерения уровня масла (G) и оботрите его чистои

опорожнения топливного бака дайте двигателю проработать до полного

маслоналивную горловину, топливный бак должен быть опорожнен или топливо начнет вытекать, что приведет к пожару или вэрыву, Для

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Если вы сливаете масло через верхнюю

держите сторону двигателя со свечой зажигания (F) вверх (Рис. 11). Слейте

Если вы сливаете масло через верхнюю маслоналивную горловину (\mathbf{E}),

Очистите зону маслозаливного отверстия от любого мусора.

установите двигатель в горизонтальное положение.

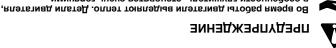
Смотрите раздел Технические характеристики относительно количества

Никогда не запускайте и не эксплуатируйте двигатель без

Отожмите досуха поролоновый элемент в чистой тряпочке.

Очистка системы воздушного охлаждения - Рис. (13)

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



воспламеняемого мусора. Очистите зону вокруг глушителя и цилиндра от скопившегося

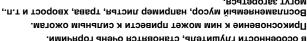
установите узел воздушного фильтра на карбюратор и закрепите его винтом.

Промойте поролоновый элемент водой в воде с жидким моющим средством.

Отверните винт (А) в верхней части узла воздушного фильтра (В). См. Рис. 12.

роспламенение или взрыв могут привести к сильным ожогам

гопливо и его пары чрезвычанно огнеопасны и взрывоопасны.



Очищайте зону вокруг и позади глушителя (С) от любого горючего мусора (Рис. защиты пальцев (А). Очистите сцепление, пружины и органы управления (В).

снимаите узел воздушного фильтра.

воздушного фильтра (если установлен).

или смертельному исходу.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

5. Вставьте и затяните щуп для измерения уровня масла.

верхнеи части индикатора заполнения (\mathbf{J}) на шупе.

Вставьте и затяните щуп для измерения уровня масла.

фильтра - Рис. (12)

ироверьте уровень масла.

тряпочкой (Рис. 2, Рис. 3).

масло в соответствующую емкость.

масла.

Добавить масло

расхода топлива.

воспламенение или варыв могут привести к сильным ожогам Топливо и его пары чрезвычайно огнеопасны и взрывоопасны.

топливный бак должен быть опорожнен или топливо начнет вытекать, гсии вы сливаете масло через верхний маслоналивной патрубок, или смертельному исходу.

онжпод и туудодп йнызвпо йодоо төвпавтодедп опоям еоннытодедтО :ЗИНАМИНЯ что приведет к пожару или взрыву.

Слив масла пентре или у дилера. безопасной утилизации/повторной переработки у местных властей, в сервисном ренть утилизировано надлежащим способом. Выясните местонахождение пунктов

боковым сливным отверстием (С). Отверните пробку слива масла. Слейте Двигатель оборудован нижним сливным отверстием (В, Рис. 10) и/или зажигания (А) и отведите его в сторону от свечи зажигания (Рис. 9).

При выключенном, но еще теплом двигателе отсоедините провод свечи

Масло можно слить через нижнее дренажное отверстие (если таковое имеется),

оковое дренажное отверстие или через верхний маслоналивной патрубок.

Примечание: Любая из показанных на рисунке маслосливных пробок (**D**) масло в соответствующую емкость.

может быть установлена в двигателе.

CHINBA MACHA. 3. После того, как масло будет слито, установите и затяните пробку отверстия

заслонки (**A**, Рис. 5) в положение Stop (Стоп) $\frac{s_{TOP}}{s_{TOP}}$

Двигатель с управлением дросселем: Переместите рычаг дроссельной ици

Отпустите рычаг остановки двигателя (Е). См. Рис. 6.

Как остановить работу двигателя - Рис. (6)

сопротивление, потяните быстро.

медленно потяните за ручку шнура стартера, а затем, когда почувствуете трещинам, ушибам или растяжениям. Во избежание возникновения отдачи, сможете среагировать на это. Это может привести к перелому костей, (обратная отдача) притянет Вашу ладонь и руку к двигателю быстрее, чем Вы

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Быстрое втягивание троса стартера

пожалуйста, Web-сайт: ВРІССЗаndSTRATTON.COM или позвоните по Примечание: Если двигатель не запускается после повторных попыток, то повторите шаги 4, 5 и 6. Если он по-прежнему не запускается, то посетите,

- ручку тросового стартера, а затем, когда почувствуете сопротивление, потяните быстро (Рис. 5). Крепко возьмитесь за ручку тросового стартера (D). Медленно потяните за
- рычаг прижатым к ручке (Рис. б). Если изделие оборудовано рычагом остановки двигателя (С), удерживайте
- излишки топлива зальют двигатель и его будет трудно запустить. Примечание: Если Вы будете нажимать на праймер слишком много раз, то

перезапуске теплого двигателя. Примечание: Обычно нет необходимости выполнять подкачку при

соловки праймера.

течение длительного времени, может потребоваться 5-кратное нажатие Примечание: Если двигатель выработает все топливо или при его хранении в три раза (Рис. 5).

головку праймера (В). Для всех последующих запусков нажимайте на праймер При первом запуске нового двигателя, следует пять раз крепко нажать на

Управления дросселем в положении FAST (Быстро)

в положение FAST (Быстро) 🤝 . Эксплуатируйте двигатель с рычагом 3. Переместите рычаг управления дросселем (А, Рис. 5), если таковой имеется,

- имеются, установлены в нейтральное положение.
- Убедитесь, что органы управления приводом оборудования, если таковые
- уровень масла/долить масло.
- Проверьте уровень масла в двигателе. Смотрите раздел Как проверить
- в руководстве по эксплуатации оборудования. Описание расположения и работы органов дистанционного управления смотрите

Примечание: Оборудование может иметь органы дистанционного управления.

покрываться гарантиеи.

то двигатель будет невосстановимо поврежден, и этот случай не будет инструкциям настоящего руководства. Если Вы запустите двигатель без масла, масла. Перед запуском двигателя, обязательно залейте масло согласно

ВНИМАНИЕ: Данный двигатель поставляется компанией Briggs & Stratton без

- Не запускайте двигатель в помещении даже при открытых окнах и Запускаите и эксплуатируите двигатель вне помещения.
 - тотерю сознания или смерты.

ьдыхание окиси углерода (угарного газа) может вызвать рвоту,

ь в пинтиводя вхвпає йишонеми

Выхлопные газы содержат окись углерода — бесцветный и не

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

язитоупьє. имеется) в положение FAST (Быстро) и заводите двигатель, пока он не (Открыта/Работа), переместите дроссельную заслонку (если таковая воздушную заслонку (если таковая имеется) в положение ОРЕМ/RUN В случае перелива топлива в карбюраторе двигателя, установите

- Не проверяйте искру с вынутой свечей зажигания.
 - надежно закреплены.

При запуске двигателя

воздушный фильтр (если установлен) находятся на своих местах и Убедитесь, что свеча зажигания, глущитель, крышка топливного бака и

или смертельному исходу. Воспламенение или взрыв могут привести к сильным ожогам Топливо и его пары чрезвычайно отнеопасны и взрывоопасны.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

телефону: 1-800-233-3723 (в США).

СЖЕГОДНО

- Проверка глушителя и искроуловителя
 - Замена моторного масла

каждые 50 часов работы или ежегодно

Чистка воздушного фильтра *

Регулировка карбюратора

Замена свечи зажигания

Замена воздушного фильтра

очистку следует выполнять более часто.

Учистка системы воздушного охлаждения *

каждые 25 часов работы или ежегодно

Очистка зоны вокруг глушителя и органов управления

Вriggs & Stratton для проведения технического обслуживания.

Никогда не выполняйте регулировки на карбюраторе. Карбюратор

то обращайтесь, пожалуйста, к любому уполномоченному дилеру от компании для большинства условий эксплуатации. Однако, если потребуется регулировка,

предварительно отрегулирован на заводе-изготовителе для эффективной работы

р условиях сильнои запыленности или наличия в воздухе частичек сора,

і іроверка уровня масла в двигателе

каждые 8 часов работы или ежедневно

замените масло

Через первые 5 часов работы

І аблица выполнения технического обслуживания

- Не проверяйте искру с вынутой свечой зажигания.
- используите разрешенным тестер системы зажигания.

При проверке системы зажигания:

может позже разорваться во время эксплуатации двигателя. Не ударяйте по маховику молотком или твердым предметом, т.к. маховик

- травмирования людей, сбоев в работе и повреждения агрегата. Использование неоригинальных деталей может стать причиной
- устанавливаться на то же самое место, что и первоначальные детали.
- Запасные части должны иметь оригинальную конструкцию и
- увеличения частоты вращения вала двигателя.
- Не меняйте настройку пружины, тяг или иных деталей регулятора для
 - используите только подходящие инструменты.
 - с эпектростартером).
- Отсоедините отрицательный вывод аккумулятора (только для двигателей
 - Отсоедините провод свечи зажигания и удалите его от свечи.

Перед выполнением регулировок или ремонта:

ьиск возникновении цожара

ооразованию рваных ран. травматической ампутации различных частей тела или к Случайный запуск может привести к захватыванию,

поражению электрическим током.

Случайное образование искры может привести к пожару или

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

авторизированным заводом-изготовителем. См. Гарантию по эмиссии. обслуживанию систем контроля эмиссии работы должны выполняться дилером, могут выполняться любой мастерской или специалистом по ремонту не автомобильных двигателей. Однако, для получения бесплатной услуги по Обслуживание, замена или ремонт устройств и систем контроля эмиссии

Устройство для снижения токсичности выхлопа

должны оставаться на своем месте для его надлежащем расоты. ВНИМАНИЕ: Все компоненты, используемые для сборки данного двигателя,

обслуживанию двигателя и его компонентов. компании Briggs & Stratton для выполнения всех работ по техническому **Мы** рекомендуем обращаться к любому уполномоченному сервисному дилеру от

воздушного фильтра и/или свечи зажигания. запуске могут возникнуть затруднения из-за загрязнения маслом или бензином опорожнен, и если двигатель был наклонен в каком-либо направлении, то при его свечей зажигания должна быть обращена вверх. Если топливный бачок не был обслуживания, то топливный бачок должен быть опорожнен и сторона со РНИМАНИЕ: ЕСЛИ ДВИГАТЕЛЬ НУЖНО НАКЛОНИТЬ ПРИ ВЫПОЛНЕНИИ ТЕХНИЧЕСКОГО

Техническое обслуживание

.ε

Вставьте обратно и затяните щуп для измерения уровня масла.

горловину (**H**). **Не переполняйте.** После доливки масла подождите одну

Мэвлеките щуп и проверьте уровень масла. Он должен соответствовать верхней части индикатора заполнения (\mathbf{J}) на щупе.

Если уровень ниже, медленно заливайте масло через маслоналивную

Вытащите щуп для измерения уровня масла (\mathbf{G}) и оботрите его чистой тряпочкой (Рис. 2, Рис. 3).

минуту и затем снова проверьте уровень масла.

ьставьте и эатяните щуп для измерения уровня масла.

Установите двигатель в горизонтальное положение. Перед добавлением или проверкой уровня масла

затрудненному запуску двигателя.

SAE

8

использование специальных добавок.

Эксплуатация

ожидаемого интервала температуры наружного воздуха.

Рекомендации по использованию масла

управление дросселем (если установлено)

искрогаситель (если установлен) Ограждение глушителя (если установлено)

Пробка сливного отверстия масла

количество масла (смотрите раздел Технические данные)

22.

b -

ÐL

32

09

89

98

104

J٥

Очистите зону маслозаливного отверстия от любого мусора.

Как проверить уровень масла/долить масло - Рис.

10W-30

масла. Воспользуйтесь таблицей для выбора соответствующей вязкости для Температура наружного воздуха определяет надлежащую вязкость моторного

классифицированы как "Еог \mathcal{S} егијсе \mathcal{S} Е' \mathcal{S} Е' \mathcal{S} Н' \mathcal{S} 1, или выше: Запрещается высококачественные бетергентные масла допускаются в том случае, если они для достижения наилучших эксплуатационных характеристик. другие Мы рекомендуем использовать разрешенные компанией Briggs & Stratton масла

повышенному потреблению масла. Чаще проверяйте уровень масла.

 2 Ncпользование масла 10W-30 при температурах выше 80° F (27° C) приведет к

Ncпользование масла SAE 30 при температурах ниже 40°F (4°C) приведет к

Синтетическое

масло

5₩.

-30

0 L

0

04

ე.

расположением различных узлов двигателя и органов управления. Сравните рисунок 🚺 со своим двигателем, чтобы ознакомиться с

идентификационное обозначение двигателя

Свеча зажигания

.o

топливный бачок и крышка

Воздушный фильтр

ь в пнурового стартера

Глушитель

"H

Щуп уровня масла

до пиТ апэдоМ

при при и при и

нтобы избежать отдачи. мефленно, а затем, когда почувствуете сопротивление, потяните быстро,

При запуске двигателя, потяните сначала за ручку шнурового стартера Это может привести к переломам, ушибам или растяжениям.

предупреждение

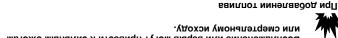
руку к двигателно быстрее, чем Вы успеете отпустить ручку шнура. Быстрое втягивание шнура стартера (отдача) может притянуть

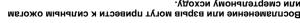
Как запустить двигатель - Рис. (5) (6)

- 3. Установите на место крышку топливного бака.
- оензина, не заполняите выше нижнеи части горловины топливного бака (\mathbf{C}) .
- Заполните топливный бак (В) бензином. Для возможности расширения
- остатков мусора. Снимите крышку топливозаправочного патрубка (А, Рис. 4). Очистите крышку наливной горловины и зону вокруг нее от любой грязи и

 - запустить двигатель.
 - В случае пролива топлива, дождитесь его полного испарения, прежде чем наличие трещин и утечек. При необходимости, выполните замену.
 - Регулярно проверяите топливопровод, бак, крышку и фитинги на
 - нагревательных приборов и прочих источников воспламенения. Храните топливо вдали от искр, открытого пламени, горелок,
 - топливного бака. расширения от торговине выше нижней части горловины
 - Не допускайте переполнения топливного бака. Для обеспечения
 - хорошо проветриваемои зоне. Заполняйте топливный бачок, либо на открытом воздухе, либо в
 - дайте ему остыть в течение, по меньшей мере, 2 минут.

Прежде чем открыть крышку топливного бака, выключите двигатель и







Топливо и его пары чрезвычайно огнеопасны и взрывоопасны.



предупреждение

Как добавить топливо - Рис. (4)

рекомендуется. метра) с комплектом для работы на большой высоте над уровнем моря не

Эксплуатация двигателя на высоте над уровнем моря ниже 2500 футов (762 учеть на большой высоте над уровнем моря обращайтесь, пожалуйста, к уполномоченному сервисному дилеру от компании Видду & Stratton. увеличения вредных выбросов. Касательно информации по регулировке для ухудшения эксплуатационных характеристик, повышенного расхода топлива и большой высоте над уровнем моря. Работа без этой регулировки станет причиной соответствия требованиям по эмиссии, требуется регулировка для работы на допускается бензин с минимальным октановым числом 85/85 AKI (89 ROU). Для

При работе на высотах над уровнем моря свыше 5,000 футов (1524 метров),

Использование на большой высоте над уровнем моря $_{\perp}$ (впетателя) — это система EM (модификации двигателя). характеристиками, поменяйте поставщика топлива или поменяйте марку топлива. Данный двигатель сертифицирован для работы с бензином. Система контроля друг от друга. При возникновении проблем с запуском или эксплуатационными Для защиты топливной системы от образования бензиновой смолы, смешайте стабилизатор топливо с топливом. См. **Хранение.** Каждое топливо отличается

двигателя и аннулировать гарантию на двигатель. для работы на альтернативных видах топлива. Это может повредить компоненты Е85. Не допускается примешивание масла в бензин, или модификация двигателя

- **ЕНИМАНИЕ:** Не допускается использование неразрешенного бензина, например, .(qnфє йıавопитубпитьм йіаннитовый эфир).
- Допускается бензин с содержанием до 10 % этанола (бензоспирта) или до октановое число). При работе на большой высоте над уровнем моря, смотрите
 - Минимальное октановое число 87/87 АКІ (91 ROM = исследовательское чистый, свежий, неэтилированный бензин.

Топливо должно соответствовать следующим требованиям:

Рекомендации по использованию топлива

- Не запускайте двигатель в помещении даже при открытых окнах и
 - Запускаите и эксплуатируите двигатель вне помещения.



потерю сознания или смерть. Вдыхание окиси углерода (угарного газа) может вызвать рвоту,

лмеющий запаха ядовитый газ. Выхлопные газы содержат окись углерода — бесцветный и не

предупреждение



- Не используйте пусковые жидкости в аэрозольной упаковке, так как их или сжиженного газа.
- не запускаите двигатель в том месте, где происходит утечка природного





ЗАКРЫТЫМ краном подачи топлива.

цьи транспортировке оборудования

При замене масла

запустится.

останова двигателя.

пролиться топливо.

надежно закреплены.

При запуске двигателя

топливного оака.

При добавлении топлива

хорошо проветриваемой зоне.

или смертельному исходу.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

запустить двигатель.

При эксплуатации оборудования

нто приведет к пожару или взрыву.



воспламенения, поскольку они могут воспламенить пары топлива.

Транспортируйте двигатели с ПУСТЫМ топливным баком или с

сли вы сливаете масло через верхнии маслоналивнои патруоок,

воздушного фильтра (если установлен).

Никогда не запускайте и не эксплуатируйте двигатель без

топливный бак должен быть опорожнен или топливо начнет вытекать,

Не перемещайте рычаг воздушной заслонки в закрытое положение для

Не наклоняйте двигатель или оборудование на угол, при котором может

имеется) в положение FAST (Быстро) и заводите двигатель, пока он не (Открыта/Работа), переместите дроссельную заслонку (если таковая

воздушную заслонку (если таковая имеется) в положение ОРЕИ/RUN

В случае перелива топлива в карбюраторе двигателя, установите

воздушный фильтр (если установлен) находятся на своих местах и

Убедитесь, что свеча зажигания, глушитель, крышка топливного бака и

в случае пролива топлива, дождитесь его полного испарения, прежде чем

наличие трещин и утечек. При необходимости, выполните замену.

Регулярно проверяйте топливопровод, бак, крышку и фитинги на нагревательных приборов и прочих источников воспламенения. Храните топливо вдали от искр, открытого пламени, горелок,

расширения бензина не заполняйте выше нижней части горловины

Не допускайте переполнения топливного бака. Для обеспечения

Заполняйте топливный бачок, либо на открытом воздухе, либо в

Прежде чем открыть крышку топливного бака, выключите двигатель и

воспламенение или взрыв могут привести к сильным ожогам

опливо и его пары чрезвычанно отнеопасны и взрывоопасны.

дайте ему остыть в течение, по меньшей мере, 2 минут.

Не проверяйте искру с вынутой свечей зажигания.

При хранении топлива или оборудования с топливом в баке

и прочих приборов, в которых используются горелки или иные источники

храните оборудование на расстоянии от котлов, печеи, водонагревателеи

Это может привести к взрыву и пожару. горючих газов. Образование искры может вызвать воспламенение

При запуске двигателя происходит образование искры.

ьиск возникновении пожара

перед выполнением регулировок или ремонта:

орбазованию рваных ран.

травматической ампутации различных частей тела или к Случайный запуск может привести к захватыванию,

G

поражению электрическим током. Случайное образование искры может привести к пожару или

Не проверяйте искру с вынутой свечой зажигания.

япэталиад впва винэшвра ічтотэвч винэчипэау.

используите только подходящие инструменты.

При проверке системы зажигания:

с электростартером).

используите разрешенный тестер системы зажигания.

может позже разорваться во время эксплуатации двигателя.

травмирования людей, сбоев в работе и повреждения агрегата. Использование неоригинальных деталей может стать причиной

Отсоедините провод свечи зажигания и удалите его от свечи.

Не ударяйте по маховику молотком или твердым предметом, т.к. маховик

устанавливаться на то же самое место, что и первоначальные детали. запасные части должны иметь оригинальную конструкцию и

Не меняйте настройку пружины, тяг или иных деталей регулятора для

Отсоедините отрицательный вывод аккумулятора (только для двигателей



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

дилеру для приооретения искрогасителя, предназначенного для Обратитесь к производителю оригинального оборудования, продавцу или $\widetilde{\mathsf{m}}$ тэты или федеральные юрисдикции могут им $\widetilde{\mathsf{e}}$ ть сходные законы 4442 искрогаситель должен находиться в рабочем состоянии. Другие Калифорнии об общественных ресурсах, статья 4442. Согласно Статьи искрогасителя на системе выхлопных газов, является нарушением закона покрытой лесом, кустарником или травой, без установленного

- Использование или эксплуатация двигателя на любой территории,
 - воспламеняемого мусора.
 - дотрагиваться до них.
- Дайте глушителю, цилиндру и ребрам цилиндра остыть, прежде чем

могут загореться.

, впететия и потет топпот топпот выделяют на потетия и потетия и



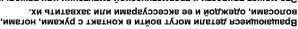
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

которые могут оыть захвачены движущимися деталями. не носите свородную одежду, болтающиеся шнурки или предметы,

- подвазываите длинные волосы и снимаите ювелирные изделия.
 - не приолижаите руки и ноги к вращающимся деталям.
 - приспосоолении.
- Не эксплуатиру \hat{y} те оборудование без установленных защитных

рваным ранам.

Это может привести к травматической ампутации или тяжелым





ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

должны быть надежно закреплены.

- лезвия, крыльчатки, шкивы, звездочки и т.п., но не ограничиваясь ими, Непосредственно подсоединенные элементы оборудования, например,
 - орорудование/двигатель. Перед запуском двигателя, снимите все внешние нагрузки на

ирбри изоежать отдачи.

медленно, а затем, когда почувствуете сопротивление, потяните быстро,

При запуске двигателя, потяните сначала за ручку шнурового стартера Это может привести к переломам, ушибам или растяжениям.

руку к двигателю быстрее, чем Вы успеете отпустить ручку шнура. атүнктир төжом (бүвдто) бартарта баунш эмнваиткта эортогад



предупреждение

выхлопнои системы, установленной на этом двигателе.

Очистите зону вокруг глушителя и цилиндра от скопившегося

Воспламеняемый мусор, например листья, трава, хворост и т.п., Прикосновение к ним может привести к сильным ожогам.

имичядот анэчо язтявоньто, становятся очень горячими

кинэдэвэ эишдО

Сохраните настоящее руководство для обращения к нему в будущем. также инструкции для оборудования, имеющего привод от данного двигателя. движение данный двигатель, важно, чтобы Вы прочли и поняли эти инструкции, а Briggs & Stratton может не знать, какое оборудование будет приводить в в также о том, как их избежать. В руководстве также приведены инструкции по надлежащей эксплуатации и обслуживанию двигателя. Поскольку компания предупредит Вас об опасностях и рисках, связанных с эксплуатацией двигателя, В настоящем руководстве содержится информация по безопасности, которая

указаны на Вашем двигателе (см. страницу раздела **Отдельные узлы и органы** ниже модель, тип и код Вашего двигателя вместе с датой покупки. Эти данные Для получения запасных частей или технической поддержки в будущем запасных технической поддержки в технической поддержкой поддержки в технической поддержки в техническом поддержки в те

Дата покупки:

:Модель :RПЭТВЛИВД АПЭДОМ

имнарим хонного с бензиновыми жене и тооншом йонапынимон йонгоп винерыми япэтеляд итоощном мональномон о видемфофни

двигателя. Учитывая как широкий спектр устройств, на которые кроме прочего, от окружающих условий эксплуатации и конкретной модификации об/мин. Реальная полная мощность двигателя может быть меньше и зависит, приводятся для 3060 об/мин; значения мощности в л.с. приводятся для 3600 стандартом SAE J1995 (Редакция 2002-05). Значения крутящего момента характеристики были получены и откорректированы в соответствии со и крутящего момента малолитражного двигателя), а номинальные Ассоциация инженеров автомобилестроения) 11940 (Процедура оценки мощности двигателями указываются на наклейках в соответствии со стандартом SAE

различие обусловлено рядом факторов, включая комплектацию двигателя оборудования (эффективная эксплуатационная или полезная мощность). Это номинальной полной мощности при использовании на конкретных видах силового эксплуатации этих устройств, бензиновые двигатели могут не развивать устанавливаются двигатели, так и требования по охране окружающей среды при

только этим. По причине производственных ограничений и нехватки мощностей, уровнем моря) и различия в модификациях двигателя, но не ограничивается окружающие условия эксплуатации (температура, влажность, высота над топливный насос и т.п.), ограничения по использованию на конечном устройстве, воздушный фильтр, система выхлопа, наддува, охлаждения, карбюратор,

компания Briggs & Stratton может заменить двигатель этой серии двигателем с

оолее высокои номинальнои мощностью.

резопасность оператора

СИМВОЛЫ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ И

RNHЭПВАЧПУ МКИДАЧЭПО

то двигатель будет невосстановимо поврежден, и этот случай не будет инструкциям настоящего руководства. Если Вы запустите двигатель без масла, масла. Перед запуском двигателя, обязательно залеите масло согласно ВНИМАНИЕ: Данный двигатель поставляется компанией Briggs & Stratton без















зяслонкя

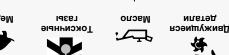
воздушияя

ВКЛ. ВЫКЛ.

вещества

опасные химические

~
оспламенени
The second









Обморожение

защитные очки

ЭТИБВЭДБН







вРБДТО



поверхность

квикдо і







ваиплот ичьдоп

Выключение

руководство

этивтиг





В



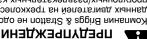






смертельному исходу. имущества, серьезным травмам (включая паралич) или даже к Использование наших двигателей в данных целях может привести к порче автомобилях, предназначенных для использования в соревнованиях. прогулочных/развлекательных картингах, воздушных суднах или





данных двигателей на трехколесных вездеходах, мотоциклах, Компания Briggs & Stratton не одобряет и не разрешает использование **ЗИНЭДЖЭЧПҮДЭЧП**



иные нарушения репродуктивной функции.





данным штата Калифорния, вызывают рак, дефекты у новорожденных или Быхлопные газы двигателя содержат химические продукты, которые, по

покрываться гарантиеи.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



которые могут вызвать рак и привести к нарушению репродуктивной функции.

могут содержать вещества, признанные Штатом Калифорния как вещества, Некоторые компоненты данного устройства и сопутствующие принадлежности



моите руки после обращения с такими компонентами.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



ямпэдем омнэджэдаоп



ВНИМАНИЕ указывает на ситуацию, которая может привести к



. эмавфт изоежать, может привести к травме средней тяжести или легкой



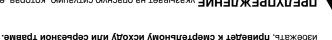
 $\mathbf{OCTOPO}\mathbf{XHO}$ указывает на опасную ситуацию, которая если ее не

өө нө изрежать, может привести к смертельному исходу или серьезнои





ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ указывает на опасную ситуацию, которая, если



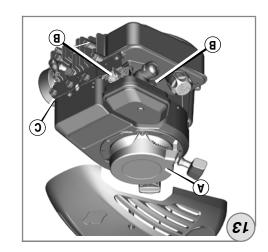


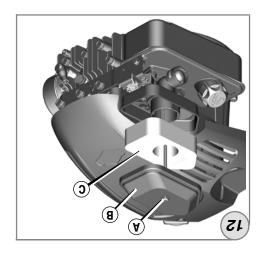
ОПАСНО указывает на опасную ситуацию, которая, если ее не

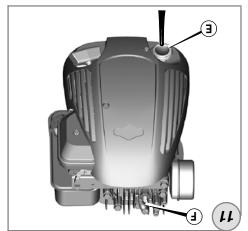
:ДОЯ :пиТ MM/בַבַּ/ררר

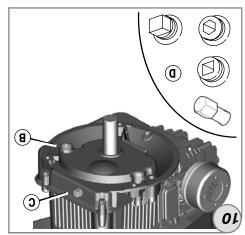


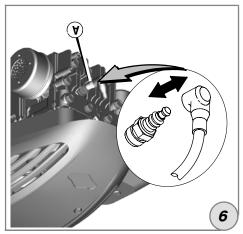
символ опасности может использоваться для указания вида опасности. указывающее на вероятность и потенциальную тяжесть травмы. В дополнение, сигнальное слово (ОПАСНО, ПРЕДҮПРЕЖДЕНИЕ или ОСТОРОЖНО), Предупредительный знак — используется для обозначения информации об опасных ситуациях, которые могут привести к травме. С этим знаком используется Предупредительный знак

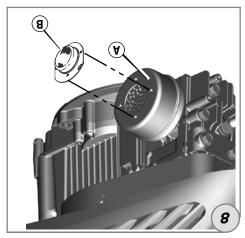


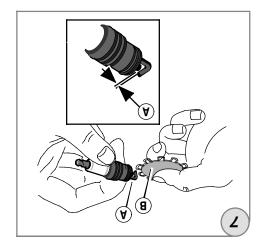


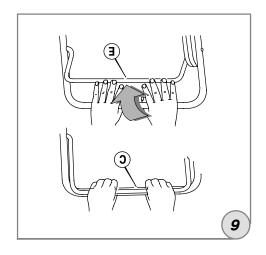


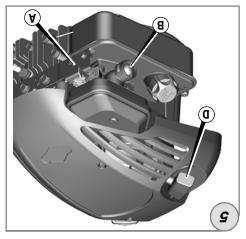


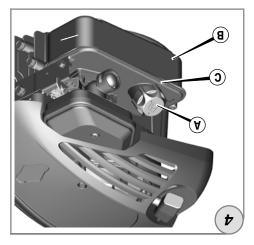




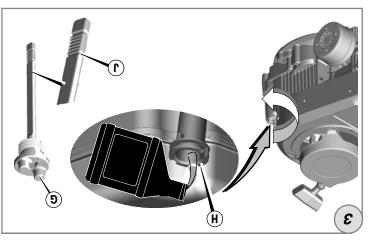


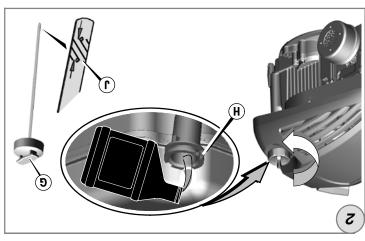


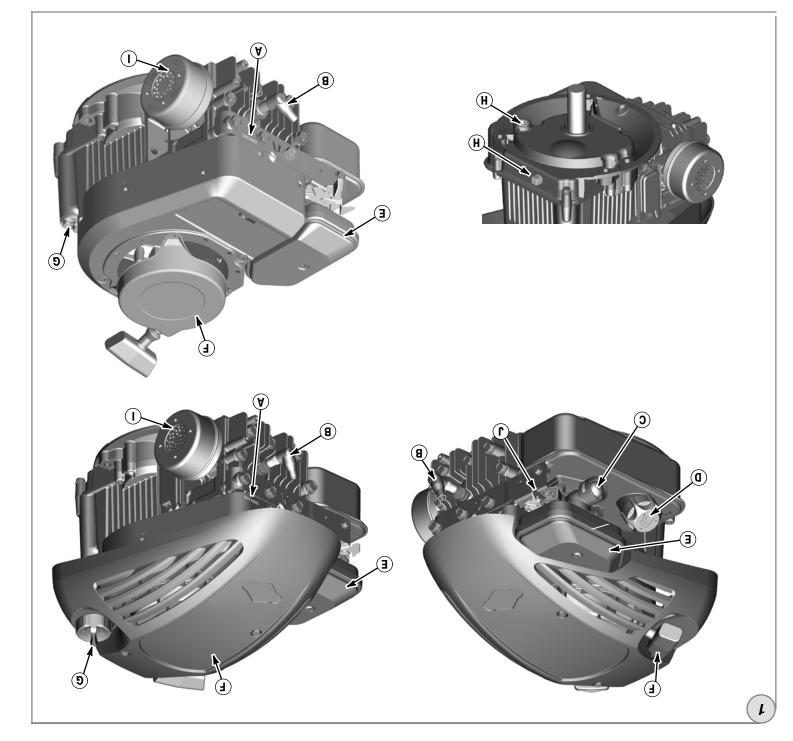




S BRIGGSandSTRATTON.COM









Руководство по эксплуатации





™ Jninq2 ™ Series 005

20®

00009 laboM

Model 100000



™ 500 Series ™ Quattro

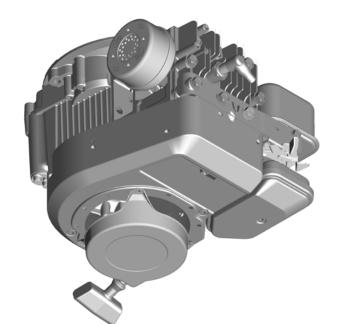
™ Series 003 Υ٦

™ Series 300

Classic M 450 Series M

™ series 000

™ 29i192 033\002 MT Q



475 Series ™ fring S

Quattro ** 475 Series **

Aevision: E Form No. 277038EST